

# Front de lucru pentru 7000 de studenți bucureșteni

Ieri, la gară și la sedile unor institute de învățământ superior din Capitală, am cunoscut o animație mai puțin obișnuită. Se adunaseră pentru a pleca spre locuri care-i vor găzdui mai multe zile, brigadierii muncii patriotice — studenții care-și înscriu numele în efortul campaniei de toamnă.



...DINU-NE EFORTURILE SA CONTRIBUIM IN MOD SUSTINUT LA INDEPLINIREA SARCINILOR DE PRODUCTIE DIN AGRICULTURA!

# Scinteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXIX. SERIA II. Nr. 7570 | 6 PAGINI — 30 BANI | VINERI 21 SEPTEMBRIE 1973

# VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN PERU

● Președintele Nicolae Ceaușescu, doctor honoris causa al Universității Naționale din San Marcos ● Oaspeții români primiți în ovații studențești la cea mai veche universitate din cele două Americi ● La Lima președintele român este declarat „oaspete ilustru al capitalei peruane” și i se decernează cheia orașului

## Oaspeți ai municipalității din Lima

Într-un cadru solemn, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a fost declarat, miercuri seara, „oaspete ilustru al capitalei peruane”.

La sosirea în fața monumentalei clădiri a municipalității din Lima, o gardă militară, în uniformă de epocă, prezintă onorul. Pe elegantele scări de marmură ce conduc spre marea sală de festivități străjulesc halebardieri. Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu sînt întâmpinați de primarul general locuitor al orașului Lima, Gonzalo Raffo, și de soția sa, Mercedes de Raffo.

În sala de festivități sînt prezenți membrii Consiliului municipal, personalități marcante ale vieții politice din capitala peruana, șefii unor misiuni diplomatice.

Răsună solemn imnurile de stat al Republicii Peru și Republicii Socialiste România. Conform unei vechi tradiții patriotice, imnul peruian este înțonat de întreaga asistență peruana, într-o atmosferă impresionantă, cu mina dreaptă pe inimă.

Se dă citire hotărîrii Consiliului municipal, prin care președintele Nicolae Ceaușescu este declarat „oaspete ilustru al capitalei peruane” și i se decernează cheia orașului.

Totodată, tovarășul Nicolae Ceaușescu i se conferă „Marele Criteu a Ordinului Meritului Municipal”, iar tovarășea Elena Ceaușescu i se decernează un dar simbolic cu stema orașului.

În cadrul ceremoniei, primarul general locuitor Gonzalo Raffo și președintele Nicolae Ceaușescu au rostit cuvîntări.

În allocuțiunea sa, primarul general locuitor a spus: „Consiliul provincial al Limei s-a reunit într-o sesiune specială extraordinară pentru a-l primi pe ilustrul nostru oaspete, domnul președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, care se află într-un turneu de bunăvoință și

(Continuare în pag. a IV-a)



## SEMNAREA DECLARAȚIEI COMUNE ROMÂNO-PERUANE

Joi dimineața, la Palatul guvernamental din Lima s-au încheiat convorbirile dintre președinții Nicolae Ceaușescu și Juan Velasco Alvarado.

În continuare, a avut loc ceremonia semnării Declarației comune româno-peruane.

La ceremonie au fost de față tovarășii Ion Pătan, George Macovecu, Bujor Almășan.

Din partea peruana erau prezenți: Edgardo Mercado Jarrin, prim-ministru și ministrul apărării al Republicii Peru; Miguel Angel de la Flor Valle, ministrul de externe, și toți ceilalți membri ai guvernului.

După ceremonia semnării, cei doi președinți se întrețin cordial. Președintele Nicolae Ceaușescu exprimă convingerea că relațiile

româno-peruane se vor dezvolta în continuare, că între cele două țări și popoare se va stabili și adînci o bună colaborare.

La rîndul său, președintele Juan Velasco Alvarado declară că împărtășește aceste convingeri, arătînd că acest prim și important pas care a fost făcut în raporturile reciproce va fi

urmat, cu siguranță, de alți pași. Președintele peruian exprimă, apoi, regretul că datorită stării sănătății sale nu va putea fi prezent la ceremonia plecării înalților oaspeți români.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu adresează președintelui peruian urări de sănătate.

În încheiere, cei doi președinți își iau un călduros rămas bun și se îmbrățișează.

## Plecarea din Lima

Joi la prînz, pe aeroportul „Jorge Chavez”, din Lima pavoazat festiv cu drapelurile de stat ale celor două țări, s-a desfășurat ceremonia plecării președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, care, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, a făcut o vizită oficială în Republica Peru. La invitația președintelui Juan Velasco Alvarado.

Pe aeroport, oaspeții romani au fost salutați în numele președintelui republicii, Juan Velasco Alvarado, de către șeful Casei militare a președintelui republicii, Enrique Ibanez Burga.

Erau prezenți, de asemenea, pentru a-și lua rămas bun, primul ministru Edgardo Mercado Jarrin, cu soția, ministrul de externe, Miguel Angel de la Flor Valle, ministrul aviației, Rolando Gilardi Rodriguez, ministrul marinilor, Luis Ernesto Vargas Caballero, ministrul energiei și minelor, Jorge Fernandez Maldonado, ceilalți membri ai guvernului, alte oficialități peruane. Sînt de față ambasadorul român în Peru, Mircea Nicolaescu, și ambasadorul Perului în România, Enrique Laroza.

Se întonează imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Peru.

Garda militară prezintă onorurile, apoi președintele Nicolae Ceaușescu, tovarăsa Elena Ceaușescu și persoanele oficiale care li însoțesc își iau un călduros rămas bun de la primul ministru Edgardo Mercado Jarrin și soția sa, doamna de Mercado, de la celelalte personalități peruane prezente pe aeroport.

Își iau rămas bun, de asemenea, de oficialitățile peruane tovarășii Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, Ștefan Andrei, secretar al C.C. al P.C.R., George Macovecu, ministrul afacerilor externe, Bujor Almășan, ministrul minelor, petrolului și geologiei.

În aplauzele celor prezenți, președintele Nicolae Ceaușescu, tovarăsa Elena Ceaușescu urcă scara avionului.

La ora 13.00, ora Limei (ora 20.00, ora Bucureștilui), aeromava prezidențială decolează, îndreptîndu-se spre Rabat, capitala Marocului.

## CAMPANIA AGRICOLĂ

LA COOPERATIVELE AGRICOLE DE PRODUCȚIE DIN COMUNA CERVENIA, JUDEȚUL TELEORMAN

## Ritmul lucrărilor de toamnă se intensifică

În cele două cooperative agricole de producție din comuna Cervenia, județul Teleorman, lucrările de toamnă se desfășoară conform unui grafic mințios întocmit încă de la începutul lunii august. Atunci s-a stabilit numărul de brațe, de mijloace mecanice necesare recoltării porumbului, florei-soarelui și cerealiilor culturi, distribuția lor în funcție de prioritățile ce se vor ivi, în sfîrșit s-au stabilit etapele în care pămînturile vor fi pregătite pentru însămînțarea recoltelor.

La întocmirea acestui grafic s-a ținut cont de timpul difărit la care vor fi gata pentru recoltat suprafețele cu porumb și floarea-soarelui, dat fiind faptul că în primăvară, însămințatul a durat — din cauza bălților — peste două luni. Chiar dacă acest grafic nu a fost respectat în litera lui, întocmai — ultimile cincizeci și ceva de zile de timp secetos au împus modificări — sensul, adică rezolvarea optimă a tuturor lucrărilor de pînă acum, a fost respectat.

Astfel, pînă ieri, din cele 1.300 de hectare ce vor fi însămînța-

te cu griu, au fost pregătite 650, restul urmînd a fi pregătite după ce vor fi eliberate suprafețele destinate însămînțării de toamnă. Se lucrează cu toate forțele, în gesturile oamenilor se simte o încordare neobișnuită. Recolta de porumb va depăși cifrele de plan, de floarea-soarelui — de asemenea. Dincolo de aceste realizări, însă, zîndul că anul acesta griul a fost sub așteptări — în toamnă nu s-a putut face rotația culturilor — accelerează mișcările. Pămînturile se cer a fi eliberate cît mai repede, pentru ca griul să prindă perioada optimă de germinare.

La C.A.P. „Dezrobirea” pînă ieri a fost recoltată întreaga suprafață cu floarea-soarelui — 200 hectare. 30 de oameni au lucrat la tăiatul betelor eliberînd astfel terenul pentru arături. La C.A.P. „V.I. Lenin”, din 250 hectare, au fost recoltate peste 200. 7 combine bat semințele, concomitent eliberînduse terenul pentru tractoare.

NICOLAE ADAM

(Continuare în pag. a V-a)



Elevi ai Liceului agricol din Buzău la culesul strugurilor.

Foto: V. RANGA

## CĂRȚI CU PREȚ REDUS

de CONSTANTIN STOICIU

Zilele astea frumoase și calde de toamnă, cu străzile coto-pite iar de grabită trecere a elevilor și studenților întorși din vacanță în bănci și în ateliere, cu ultimii vîleziuștii bronzaiți fotografiați cea-a imortalizat, melancolia serilor de iarnă, cu buchete de flori în culori palide stivînd monotonia asfaltului și a betonului, zilele astea, deci, cu înmulțit parcă numărul tonetelor unde, într-o aglomerație plăcută, se vînd și se cumpără cărți. M-am așezat și eu, și am văzut că sînt multe nouăți, că multe alte nouăți nu se mai găsesc, că ceea ce se publică pentru copiii care saltă spre înțelegerea lumii fie că este insuficient, fie că este de o calitate îndoielnică, în amîndouă cazurile tinerii părinți răsîndu-mulțumiri ce li se oferă, alegînd în cele din urmă cite ceva, pentru că așa se și cuvine cînd i-ai promis copilului încă o carte. Dar asta este o altă poveste. Acum vreau să spun că ceea ce m-a mirat oprindu-mă cam la toate tonetele cu cărți care mi-au ieșit în cale, a fost o mîsătură de alături, și aceasta plină cu cărți, dar cu cărți moi vechi sau de-a dreptul vechi, să zicem între un an și cinci ani care se vîndeau cu preț redus, așa cum se vînd cupoanele de material pentru rochii sau pantofii demodati. Fel de fel de cărți, proză și poezie, critică și istorie literară, volume masive pentru îndrumarea nu mai știu cărei activități, broșuri de popularizare, literatură tehnică ca și cum depozitul în care se păstraseră pînă în această toamnă primise altă destinație și „marfa” trebuia neîntîrziat comercializată; era, oricum, o sansă mai fericită decît vînzarea cu kilogramul la întreprinderea de colectare a deșeurilor. De altfel, cam tot ce găseai acolo, găseai și alături, pe masa principală, mai proaspăt, mai curat și chiar mai frumos, și, evident, la prețuri normale.

Cărți vechi se vînd și se cumpără de sute de ani, și se vor vinde și se vor cumpăra probabil todeauna, nu de aici venea mirarea mea cuvincoasă, și nu era legată nici de vreo bănuială cu tirajele exagerate sau de alteva asemănător, ca de exemplu, inutilitatea unor apariții sau oscilații adînci ale

(Continuare în pag. a V-a)

## Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, va efectua o vizită neoficială în Regatul Maroc

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și tovarăsa Elena Ceaușescu vor efectua o vizită neoficială în Regatul Maroc, la invitația regelui Hassan al II-lea, între 21 și 22 septembrie 1973.

**DECLARAȚIE COMUNĂ a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a președintelui Republicii Peru, general de divizie, Juan Velasco Alvarado** (În pag. a III-a)

**COMUNICAT OFICIAL cu privire la vizita în Republica Peru a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu** (În pag. a IV-a)

**SPIRITUL REVOLUȚIONAR — SPIRITUL CULTURII DE MASĂ**

Premisa pe care cei mai mulți dintre noi o acceptăm ca pe cova de la sine înțeles este că un club pentru tineret, deci cu o adresă precisă și cu un auditoriu de largă anvergură cum este și Modern Club, din sectorul 8 al Bucureștilui, poate și trebuie să fie cea trapa valcrică superioară în raport cu nivelul realizărilor, similare ca domeniu, reușite în organizații, acel nucleu de conducere unitară a întregii activități de educare a tinerilor din sector în domeniul cultural.

Un procedeu simplu ne-a ajutat să ne edificăm asupra răspunsului la întrebarea dacă între ceea ce se petrece la nivelul organizațiilor U.T.C. din sector, între acțiunile și mijloacele

## BUCUREȘTI: La modern-club se mai așteaptă încă o reevaluare a noțiunilor și de modern și de club

de care se slujesc ele și intențiile, mai mult sau mai puțin transformate în fapt, ale clubului, este sesizabilă o nuanță calitativă care să-l avantajeze pe acesta din urmă. Firește, nu ne-am pus problema disocierii în raport cu obiectivele educative fundamentale care sînt și vor continua să rămînă pretutindeni aceleași — formarea conștiinței comuniste a tînră-

lui, proces ce va alege întotdeauna ca forme de expresie cultură pentru muncă, pentru perfecționare profesională, respectul față de trecutul de luptă și eforturi neîntrerupte ale poporului, preocuparea pentru înflorirea prezentă și viitoare a patriei, însușirea conceptelor moderne, materialist-dialectice a partidului nostru despre lume, viață, societate. Aspectul care

ne-a preocupat a fost în ce măsură tinerii înșiși, cu alte cuvinte beneficiarii acțiunii educaționale, ne-am deprins să-i numim, receptivă clubul ca sens metodologică certă, care sînt argumentele lor în acest sens, care este aria de pătrun-

MIRCEA TACCIU

(Continuare în pag. a V-a)



# VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN PERU

## Ceremonia decernării unor înalte titluri universitare președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu



Miercuri după-amiază au avut loc la Lima ceremoniile decernării unor înalte titluri universitare președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu.

Ne aflăm la Universitatea Națională San Marcos. Fondată în anul 1551, această universitate este cea mai veche instituție de învățământ superior din cele două Americi. Aici învăță 24.000 de studenți, în cadrul a zece facultăți cu caracter tehnic și umanist. Clădirea universității poartă amprenta timpului, o îmbinare armonioasă de austeritate și tinerețe. Printr-un patiu clasic — o frumoasă curte interioară străjuită de palmieri — se pătrunde în sala de consiliu a universității, încăperea dominată de portretele unor celebri rectori și promotori ai culturii naționale.

Oaspeții români sînt întâmpinați, la sose, în ovații studențești de prof. dr. Juan de Dios Guevara, rectorul universității. Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sînt invitați în sala Marei Consilii universitar, unde iau loc la o masă acoperită cu tricolorul românesc.

În sală se află personalități marcante ale vieții științifice și culturale din capitala peruana, rectorii ai altor universități, membrii Consiliului profesional al universității, personalități politice, șefii unor misiuni diplomatice, studenți.

În mod solemn, secretarul general al universității, Jose Tazazona Camacho, dă citire noștrii Consiliului profesional în baza căreia președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, i se conferă titlul de doctor honoris causa al acestei universități.

La cuvîntul rectorului prof. dr. JUAN DE DIOS GUEVARA.

În aplauzele puternice ale asistenței, rectorul marii universități peruane înmânează președintelui Nicolae Ceaușescu diploma și medalia înaltei distincții universitare.

Președintele NICOLAE CEAUȘESCU rostește apoi o cuvîntare, subliniind în repetate rânduri cu vîj și îndelungate aplauze.

Asistența a făcut oaspeților români o caldă și impresionantă manifestație de prietenie.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sînt invitați, în continuare, să viziteze o expoziție de artă populară românească, organizată în incinta universității, de către conducerea acestei instituții de învățământ superior, împreună cu Asociația oamenilor de artă și cultură din Peru, în semn de deosebit omagiu față de România și poporul ei. Oaspeții români se întretin cordial cu reprezentanții de frunte ai artei și culturii peruane aflați de față.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu primește în dar un splendid album, cuprinzînd imagini din folclorul populației indiene din regiunea Cuzco, fosta capitală a străvechilui imperiu inca.

Mulțumind, șeful statului român, scoate în evidență posibilitățile largi de extindere a colaborării între cele două țări și pe tărîmul artei și culturii. În încheierea vizitei, asistăm la o vibrantă manifestație de simpatie pe care cadrele didactice și studenții acestui înalt for științific o fac șalilor poporului român prieten.

În continuare, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sînt oaspeți la Universitatea Națională de Inginerie.

Întîmpinați cu căldură de rectorul acestei înalte instituții științifice, Cesar Sotillo Palomino, solii poporului român primesc explicații amănunțite asupra modului ei de organizare, a disciplinelor predinate și programelor de studii.

Rectorul invită, apoi, pe conducătorul statului român, pe tovarășa Elena Ceaușescu în sala mare de consiliu, unde s-au reunzit cadrele didactice ale universității, precum și numeroși studenți și studente, care își manifestă, prin puternice aplauze, bucuria de a avea în mijlocul lor pe reprezentanții României socialiste.

Are loc solemnitatea decernării titlului de doctor honoris causa tovarășului Nicolae Ceaușescu, în timp ce tovarășa Elena Ceaușescu este declarată profesor onorific al Universității Naționale de Inginerie.

Directorul programului de studii, profesorul Benjamin Jarufe Zedan, dă citire expunerii de motive, scoțînd în evidență meritele, ca patriot înflăcărat și om politic de talie mondială, ale președintelui Nicolae Ceaușescu.

El subliniază, în continuare, meritele științifice deosebite ale tovarășei Elena Ceaușescu, în calitate de director general al Institutului central de cercetări chimice din București.

La apoi cuvîntul rectorului CESAR SOTILLO PALOMINO, care arată că Universitatea se simte mîndră de a putea aduce un omagiu poporului prieten al României, în persoana celui care îi conduce destinele. „Considerăm — a spus el — că acordarea titlului de doctor honoris causa înstrulului președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și de profesor onorific doamnei Elena Ceaușescu constituie un prilej minunat de a stringe legăturile care unesc popoarele peruane și române, pe calea unor schimburi tehnico-științifice ce vor apropia și mai mult aceste două popoare care prezintă atîtea trăsături similare.

Cu acest prilej — a declarat Cesar Sotillo Palomino — Universitatea Națională de Inginerie

se simte onorată, cinstind pe cel pe care, din acest moment îl considerăm ca făcînd parte din Consiliul nostru, și sperăm ca și domniile lor să considere Universitatea aceasta ca propria lor universitate și să contribuie să o îmbogățească prin cunoștințele lor și sfaturile lor înțelepte. Pentru noi trebuie să constituie un stimul de autodepășire faptul că avem printre noi, în rîndul profesorilor noștri, membri ai unor prestigii, care au demonstrat într-o perioadă scurtă de timp că au știut să conducă poporul din România, care a trecut prin momente de lupte dificile, decepții și suferințe și care, în acest moment, se prezintă cu mîndrie în fața lumii transformat în stăpîn pe destinele sale și suveran.

Sacrificîndu-și timpul de odihnă, oaspeții noștri și-au creat timp pentru a asimila cunoștințele științifice și tehnice, pentru a le descoperi în ei înșiși și a contribui prin ele la autodepășire; pentru aceasta au obținut titluri universitare, pe care le-au cucerit prin merit, și pe care Universitatea Națională de Inginerie, exprimînd simțămîntele tuturor membrilor săi, a vrut să le sintetizeze, conferînd titlurile onorifice respective, în cadrul acestei ceremonii, simplă, dar semnificativă și pătrunsă de un adînc spirit academic.

Mă simt deosebit de onorat de a fi privilegiatul care va înmîna această dumneavoastră, flustre domnule președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, dr. Nicolae Ceaușescu, medalia care atestă titlul de doctor honoris causa, pe care această universitate vi l-a acordat și diploma prin care Universitatea Națională de Inginerie, în numele națiunii peruane, confirmă titlul respectiv, pentru a fi recunoscut ca atare.

De asemenea, este un privilegiu pentru mine să înmînez ilustrat doamnă, soțea domnului președinte al României, dr. Elena Ceaușescu, medalia care atestă titlul de profesor onorific pe care Universitatea îl conferă și de a vă înmîna diploma prin care Universitatea Națională de Inginerie, în numele națiunii peruane, confirmă titlul respectiv, pentru a fi recunoscut ca atare.

În continuare, la apoi cuvîntul tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, Cuvîntarea șefului statului român a fost subliniată, în repetate rânduri, cu puternice aplauze.

Ceremoniile solemnității de la Universitatea Națională San Marcos și de la Universitatea Națională de Inginerie au constituit momente importante, și impresionante în același timp, ale vizitei în Peru, contribuind la întărirea și dezvoltarea în continuare, pe toate planurile, a prieteniei dintre poporul român și poporul peruian.

Ceremoniile solemnității de la Universitatea Națională San Marcos și de la Universitatea Națională de Inginerie au constituit momente importante, și impresionante în același timp, ale vizitei în Peru, contribuind la întărirea și dezvoltarea în continuare, pe toate planurile, a prieteniei dintre poporul român și poporul peruian.

## Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU la Universitatea Națională San Marcos din Lima

Domnule Rector, Domnilor membri ai Comitetului Executiv al Universității Mayor de San Marcos, Domnilor ambasadori, reprezentanți ai altor țări, care sînt aici acreditați în Peru, Doamnelor și domnilor,

Este pentru mine o deosebită cinste de a primi astăzi titlul de doctor honoris causa al celei mai vechi universități din Peru și din America Latină. Văd în decernarea acestui titlu o prețuire a poporului meu, a luptei sale pentru progres social, pentru pace și colaborare între toate popoarele lumii.

Între-adevăr, poporul român care a suferit vreme îndelungată asupra țării străine, a pășit cu aproape 30 de ani în urmă pe un drum nou. A lăsat în urmă îndelungă dominația imperialistă, și a asuprită claselor exploatare naționale, și-a luat soarta în propriile mîini și-a trecut pe calea fărîmării orînduirii noi, orînduirea socialistă. (Aplauze)

Dumneavoastră, știți ce înseamnă în istoria unui popor 30 de ani. În această perioadă scurtă poporul român a parcurs de fapt trei etape istorice: a lăsat în urmă vechea orînduire imperialistă, și a înfăptuit transformările democratice revoluționare, a trecut și a înfăptuit cu succes societatea socialistă, asigurînd astfel victoria noii orînduirii în țara noastră românească. (Aplauze). Puține popoare în istorie au parcurs într-o perioadă așa de scurtă asemenea etape în dezvoltarea lor economică-socială. Cum a fost posibilă obținerea acestor succese remarcabile? Datorită, în primul rînd, faptului că întreaga putere politică a aparținut poporului, clasei muncitoare, țărîmii, intelectualității, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, care au acționat în strînsă unitate pentru a-și făuri viitorul liber, așa cum îl dorește poporul nostru. (Aplauze)

În punct de vedere economic, România era o țară slab dezvoltată. Industria era de abia la început; ponderea ei în producția totală națională nu depășea 20 la sută. Agricultură era, de asemenea, în mîinile latifundiarilor. În anul 75 la sută din populație se ocupa cu munca cîmpului.

Am înfăptuit reforma agrară, exprînd prin latifundii, împărțind pămîntul țărîmii, apoi am organizat cooperativizarea agriculturii, am naționalizat fabricile, băncile, toate bogățiile naționale care au trecut în mîinile întregului popor. Am creat astfel baza economică pentru a putea începe la făurirea orînduirii noi. (Aplauze)

În acești ani, industria românească a crescut de peste 25 de ori. Producem 1,5 miliarde kw h energie electrică. Anul acesta vom produce peste 48 miliarde kw h energie electrică; producem 230 mii tone oțel, anul acesta vom produce 8 milioane. În anul 1975 peste 11 milioane în mîinile țărîmii și deosebit de mult în mîinile țărîmii noastre. Producția a crescut an de an. De la 700-800 kw grui cît se obține în unele din județele ne-cooperativizate. De exemplu, în județul Constanța, unul din județele agricole ale țării noastre în acest an s-au obținut 3.500 kw h hect. Astfel, agricultura asigură pe deplin necesitățile de aprovizionare a populației și creează și posibilități de export de produse agroalimentare.

Iată că, din punct de vedere economic, România a devenit un stat industrial-agrar, cu o industrie puternică în plină dezvoltare, care conduce întreaga activitate și instituționalizarea a danurilor generale ale oamenilor muncii, în fața cărora Constituție oamenilor muncii prezintă dări de seamă de două ori pe an și care hotărăsc pînă la urmă asupra dezvoltării și a întregii activități. În Consiliile populare comunale, orașenești, județene, în guvern, în Marea Adunare Națională — organul suprem al națiunii noastre — sînt reprezentate direct toate categoriile de oameni ai muncii, care își spun direct părerea și hotărăsc asupra tuturor problemelor dezvoltării societății noastre.

Democrația socialistă are la bază democrația economică, politică, faptul că tot ceea ce se produce este repartizat și aparține întregului popor, este reținut în raport cu munca, cu contribuția pe care fiecare o aduce la dezvoltarea societății. Deci, dreptatea și echitatea socială constituie o realitate pe care poporul nostru o trăiește astăzi. (Aplauze)

Iată, domnilor, iată dragi prieteni, într-o scurtă sinteză ce reprezintă astăzi societatea ne care noi am înfăptuit-o în România. Poporul nostru a trebuit însă să ducă lupte grele. Am realizat aceasta nu fără greutăți și nu fără greșeli. Nu vreau să cred că totul a mers ca pe un drum asfaltat; dimpotrivă, am avut multe greutăți. A trebuit să luptăm și cu reacțiunile interne și cu reacțiunile internaționale, a trebuit să învingem multe areuțări, datorită stării de inapoiere de la care am pornit. S-au făcut și multe greșeli; u-

făcut în această direcție, sînt obligat să menționez că în 1945 în România exista încă un număr destul de mare de analfabeți — circa 36 la sută din populație. Am lichidat demult această mîstecare tristă. Astăzi avem învățămîntul obligatoriu de zece ani pentru întregul tineret. 50 la sută din tineret învață în licee generale și de specialitate, iar numărul studenților este de 130.000 față de circa 28.000 în 1938, în anii de dinainte de război. Practic, învățămîntul nostru superior reușește să formeze toate cadrele de care avem nevoie pentru dezvoltarea impenetrabilă a economiei românești și putem să asigurăm pentru țările prietene o serie de cadre de specialitate pe care acestea le solicită. Totodată, în învățămîntul superior din România învăță astăzi peste 2.500 de studenți din diferite țări. Iată, deci, din punct de vedere al învățămîntului ce a însemnat socialismul în România, a crearea unei culturi noi, a unui învățămînt nou stăruind la interesele poporului, care face totul pentru ridicarea nivelului general de cultură a poporului pentru dezvoltarea generală a bunăzii și fericii întregii noastre națiuni. (Aplauze)

Am dezvoltat puternic știința, instituțiile de cercetări, punînd fără îndoială accent, mai cu seamă în ultimii ani, pe cercetarea științifică de specialitate, pe care o considerăm ca o necesitate pentru a ține pasul cu progresele uriașe ale revoluției tehnico-științifice, pentru a asigura participarea poporului român la progresul general al științei universale. (Aplauze)

Preocupînd-ne de toate aceste probleme, nu am uitat nici un moment că tot ceea ce facem trebuie să fie destinat omului, este în centrul întregii noastre politici, esența însăși a societății socialiste pe care o construim trebuie să fie omul cu multitudinea de preocupări pe care le are. De aceea o dată cu dezvoltarea generală a țării, ne-am preocupat de o creștere continuă a nivelului de trai material și spiritual al poporului. Am dezvoltat puternic construcțiile de locuințe, de spitale, de cămine, de culturi și asistență socială. Practic, venitul național a crescut de aproape zece ori, salariile reale au crescut numai în ultimii 15 ani de peste trei ori. Am introdus regulile de pensare pentru toți oamenii muncii, iar de circa trei ani și pentru țărîni cooperatori, ajutorul pentru copii, pentru mame. Practic putem spune că nivelul de trai al poporului este ridicat, considerabil și toamai de ceea tot ceea ce facem, întreaga noastră politică se bucură de sprijinul unanim al întregului popor, pentru că ei vede că întreaga noastră politică este destinată a face viața sa mai îmbelsugată, mai îndestulată, mai liberă. (Aplauze)

Am pornit întotdeauna de la faptul că orice societate socialistă nu poate fi înfăptuită decât prin conducerea tuturor secțiilor generale de producție și activitate, începînd cu participarea la conducerea întreprinderilor, unde funcționează consiliile muncitorești, ca organe deubercative, care conduc întreaga activitate, cu instituționalizarea a danurilor generale ale oamenilor muncii, în fața cărora Constituție oamenilor muncii prezintă dări de seamă de două ori pe an și care hotărăsc pînă la urmă asupra dezvoltării și a întregii activități. În Consiliile populare comunale, orașenești, județene, în guvern, în Marea Adunare Națională — organul suprem al națiunii noastre — sînt reprezentate direct toate categoriile de oameni ai muncii, care își spun direct părerea și hotărăsc asupra tuturor problemelor dezvoltării societății noastre.

Democrația socialistă are la bază democrația economică, politică, faptul că tot ceea ce se produce este repartizat și aparține întregului popor, este reținut în raport cu munca, cu contribuția pe care fiecare o aduce la dezvoltarea societății. Deci, dreptatea și echitatea socială constituie o realitate pe care poporul nostru o trăiește astăzi. (Aplauze)

Iată, domnilor, iată dragi prieteni, într-o scurtă sinteză ce reprezintă astăzi societatea ne care noi am înfăptuit-o în România. Poporul nostru a trebuit însă să ducă lupte grele. Am realizat aceasta nu fără greutăți și nu fără greșeli. Nu vreau să cred că totul a mers ca pe un drum asfaltat; dimpotrivă, am avut multe greutăți. A trebuit să luptăm și cu reacțiunile interne și cu reacțiunile internaționale, a trebuit să învingem multe areuțări, datorită stării de inapoiere de la care am pornit. S-au făcut și multe greșeli; u-

Acastă este experiența națională a României. Trebuie să spun că, fiind comunisti, am avut întotdeauna în vedere de a ține seama de legițile generale de dezvoltării societății. Dar întotdeauna am studiat bine condițiile concrete din țara noastră — economic, social, național, istoric — inclusiv gradul de dezvoltare al poporului și am căutat ca aceste legiți generale să le aplicăm la condițiile din țara noastră, să găsim pentru problemele pe care le avem în față, aceste soluții care corespund condițiilor din România. Noi am pornit și pornim de la faptul că nu există un sablon obligatoriu pentru construcția socialismului, că fiecare popor va aduce întreaga sa contribuție la dezvoltarea societății, în funcție de condițiile sale specifice. (Aplauze)

Am avut, însă, întotdeauna în vedere că este necesară o largă colaborare internațională. Am dezvoltat larg colaborarea cu toate țările socialiste, chiar în ciuda divergențelor noi am acționat pentru depășirea lor și pentru a colabora strîns cu toate țările care construiesc noua orînduire, considerînd că aceasta este o necesitate pentru mersul înainte, pentru cauza generală a progresului și a păcii în lume. Am acționat și acționăm cu multă fermitate pentru a dezvoltarea relațiilor de colaborare cu toate țările care au scuturat dominația imperialistă, care nu păsînt pe calea dezvoltării independente — țările în curs de dezvoltare, în treținem relații strîns cu toate aceste țări. Vedem în această colaborare un factor important — așa putea spune istoric — pentru progresul fiecărei țări, pentru desfășurarea cu succes a luptei împotriva politicii imperialiste, a colonialismului, neocolonialismului, pentru dreptul popoarelor de a fi stăpîn pe destinele lor, de a-și făuri viața în mod independent, fără nici un amestec din afară. (Aplauze)



nele poate inerente unei opere arti de mari, unele care puteau fi evitate. Dar în revoluție, în asemenea transformări uriașe, pînă la urmă se judecă care sînt rezultatele și bilanțul, care, ca să spun așa într-un limbaj statistic, sînt foarte pozitive. Poporul român trăiește astăzi o viață liberă, independentă, suveranitate și independența țării constituie o realitate astăzi în România. (Aplauze)

Mai avem multe de făcut. Ne-am propus ca în următorii 10-15 ani să ajungem din punct de vedere economic la nivelul țării dezvoltate din lume.

Anul acesta, pe 8 luni, de exemplu, industria românească a crescut cu aproape 15 la sută, dar pentru a realiza această înaintare impetuoză alocăm din venitul național 33 la sută pentru dezvoltarea generală a țării. Fără îndoială că aceste eforturi au rezultate nemijlocite asupra dezvoltării și creșterii nivelului general al țării și pînă la urmă sînt o contribuție esențială la adevărata independență a țării. Nici o țară nu poate fi independentă și adevărată dacă nu-și creează o economie puternică, bazată pe o agricultură și o industrie dezvoltate, pe o știință și o cultură avansate, dacă în jurul acestor programe nu este întregul popor pentru a învinge toate greutățile și a putea asigura mersul hotărîrî înainte, pentru a-și făuri o viață liberă, independentă. (Aplauze)

Acastă este experiența națională a României. Trebuie să spun că, fiind comunisti, am avut întotdeauna în vedere de a ține seama de legițile generale de dezvoltării societății. Dar întotdeauna am studiat bine condițiile concrete din țara noastră — economic, social, național, istoric — inclusiv gradul de dezvoltare al poporului și am căutat ca aceste legiți generale să le aplicăm la condițiile din țara noastră, să găsim pentru problemele pe care le avem în față, aceste soluții care corespund condițiilor din România. Noi am pornit și pornim de la faptul că nu există un sablon obligatoriu pentru construcția socialismului, că fiecare popor va aduce întreaga sa contribuție la dezvoltarea societății, în funcție de condițiile sale specifice. (Aplauze)

Am avut, însă, întotdeauna în vedere că este necesară o largă colaborare internațională. Am dezvoltat larg colaborarea cu toate țările socialiste, chiar în ciuda divergențelor noi am acționat pentru depășirea lor și pentru a colabora strîns cu toate țările care construiesc noua orînduire, considerînd că aceasta este o necesitate pentru mersul înainte, pentru cauza generală a progresului și a păcii în lume. Am acționat și acționăm cu multă fermitate pentru a dezvoltarea relațiilor de colaborare cu toate țările care au scuturat dominația imperialistă, care nu păsînt pe calea dezvoltării independente — țările în curs de dezvoltare, în treținem relații strîns cu toate aceste țări. Vedem în această colaborare un factor important — așa putea spune istoric — pentru progresul fiecărei țări, pentru desfășurarea cu succes a luptei împotriva politicii imperialiste, a colonialismului, neocolonialismului, pentru dreptul popoarelor de a fi stăpîn pe destinele lor, de a-și făuri viața în mod independent, fără nici un amestec din afară. (Aplauze)

Desigur că trebuie să ținem seama de situația din lume, că există țări cu orîndiri sociale diferite, de aceea România a acționat și acționează pentru dezvoltarea colaborării cu toate țările, fără deosebire de orînduire socială; dezvoltăm relațiile și cu țările capitaliste dezvoltate, considerînd că aceasta corespunde cauzei generale a păcii în lume. Desigur, punem un accent deosebit ca în relațiile cu toate statele să se respecte egalitatea în drepturi, suveranitatea și independența națională, să se excludă amestecul în treburile interne, să se asigure avantajul reciproc, iar în relațiile cu țările prietene — și mai referir aici și la țările socialiste și la țările care luptă pentru dezvoltarea independentă — punem accentul și pe solidaritatea comună pentru progresul fiecăreia în parte, pentru progresul general economic-social (Aplauze)

Iată, doamnelor și domnilor, dragi prieteni, în ce spirit a acționat și acționează România, atît pe plan național, cît și pe plan internațional. Numai așa, într-adevăr, utul de intelectual, de om de știință va fi respectat și apreciat de poporul respectiv, de toate popoarele lumii. Așa judecăm noi și trebuie, încă o dată, să menționăm cu multă satisfacție că întreaga noastră intelectualitate, întreaga noastră științifică, urmează neabătut politica partidului nostru, a statului nostru, și joacă un rol activ în tot ceea ce înfăptuim, în tot ceea ce propunem să realizăm în viitor.

Dorim să realizăm o largă colaborare cu dumneavoastră. Dorim să extindem relații între profesorii, între oamenii de știință, între studenții din țările noastre, aceasta înțelegînd pe deplin interesele cunoașterii, aprofierii, progresului. Orice izolare înseamnă ramnere în urmă. Noi sîntem pentru o largă colaborare și, mai cu seamă în domeniul științific, această colaborare este esențială pentru progresul necărei națiuni, pentru progresul general al întregii omeniri.

Iată, doamnelor și domnilor, dragi prieteni, în ce spirit primesc această înaltă distincție pe care mi-ați acordat-o astăzi. Cu angajamentul, ca să spun așa, în fața dumneavoastră — mă simt într-un anumit fel legat prin aceasta de universitatea dumneavoastră — că în întreaga mea activitate în țara mea, voi face totul pentru a realiza năzuințele poporului meu, de a-și făuri o viață tot mai bună, liberă, independentă, de a ocupa un loc demn în marea familie a națiunilor lumii. În relațiile cu dumneavoastră, cu poporul dumneavoastră, voi face tot ceea ce depinde de mine pentru a dezvoltarea această colaborare, pentru ca în tre universității să se dezvolte această colaborare, pentru ca în felul acesta să întărim solidaritatea în luptă comună pentru progresul fiecăreia dintre țările noastre, pentru progresul general, pentru pace în întreaga lume. (Aplauze)

Puteti fi siguri că veți avea întotdeauna un prieten în România, că „doctorul honoris causa” al Universității „Mayor de San Marcos” va ști să cins-tească acest titlu, miîndînd pentru progresul general, pentru victoria dreptății sociale în întreaga lume. (Aplauze)

Vă doresc din toată inima succese în activitatea dumneavoastră de dezvoltare a învățămîntului, în slujba poporului din patria dumneavoastră, multa fericitie, multa sănătate. (Aplauze)

Am discutat cu președintele dumneavoastră, cu primul ministru, cu miniștri: am ajuns la multe înțelegeri cu privire la dezvoltarea colaborării economice, tehnico-științifice, culturale între țările noastre. Fără îndoială că o anumită semnificație în dezvoltarea acestei colaborări o are originea latină a popoarelor noastre. Dar, mai presus de toate acestea, ca este legată de faptul că popoarele noastre sînt angajate pe calea dezvoltării economico-sociale, a apărării independenței și suveranității, sint hotărîte să acționeze cu fermitate pentru a contribui la triumful în viața internațională a unei poliții noi, a unor relații noi, în care fiecare națiune să fie pe deplin stăpînă pe destinele sale. Toamai de aceea, am putut ajunge la aceste înțelegeri. Avem în vedere că astăzi și mine să semnăm o serie de convenții, inclusiv o declarație comună, careia îi acordăm o mare însemnătate, care de fapt afirmă principiile fundamentale atît ale relațiilor dintre popoarele noastre, cît și ale relațiilor pe plan internațional. Trebuie să vă declar cu toată sinceritatea că sint pe deplin mulțumit de felul în care a decurs vizita pe carea dumneavoastră, de rezultatele cu care vom încheia această vizită.

Dumneavoastră reprezentanți un vechi centru de învățămînt și de cultură. Intre Universitatea „Mayor de San Marcos” și universitățile din România s-au stabilit relații de colaborare. Noi considerăm că aceste relații pot aduce o mare contribuție atît la dezvoltarea generală a învățămîntului, culturii și științei, din fiecare țară, dar și la o mare bună cunoaștere a popoarelor noastre, la cauza colaborării internaționale. Noi punem sarcini deosebite în fața oamenilor din învățămînt și cultură, a studenților noștri. Am considerat întotdeauna că locul studenților, este în lupta pentru transformarea revoluționară a societății. Avem satisfacția să spunem că întreaga intelectualitate din România, din primele zile ale revoluției,

și-a alăturat cauzei dezvoltării și-a făcut pe deplin datoria, avem un tineret studențesc minunat, căruia îi cerem de a se pregăti, de a-și însuși cele mai noi cunoștințe din toate domeniile, pentru a se pregăti ca mîine să poată să-și îndeplinească rolul lor în toate domeniile de activitate și, pînă la urmă, să poată să asigure conducerea țării, realizarea năzuințelor poporului nostru de a obține o dezvoltare tot mai puternică. Așa vedem noi locul intelectualității, al studenților și, fără îndoială că, în toată lumea, profesorii, studenții, joacă un rol tot mai important în progresul general, în lupta pentru transformarea revoluționară a societății. (Aplauze)

Independența anumite concepții, inclusiv filozofice — sint și vor fi diferite concepții — dar, pe deasupra acestora, este necesar ca oamenii de știință, de cultură să-și pună toate cunoștințele în slujba poporului, în slujba patriei, în slujba umanității, la progresului general. Numai așa, într-adevăr, utul de intelectual, de om de știință va fi respectat și apreciat de poporul respectiv, de toate popoarele lumii. Așa judecăm noi și trebuie, încă o dată, să menționăm cu multă satisfacție că întreaga noastră intelectualitate, întreaga noastră științifică, urmează neabătut politica partidului nostru, a statului nostru, și joacă un rol activ în tot ceea ce înfăptuim, în tot ceea ce propunem să realizăm în viitor.

Dorim să realizăm o largă colaborare cu dumneavoastră. Dorim să extindem relații între profesorii, între oamenii de știință, între studenții din țările noastre, aceasta înțelegînd pe deplin interesele cunoașterii, aprofierii, progresului. Orice izolare înseamnă ramnere în urmă. Noi sîntem pentru o largă colaborare și, mai cu seamă în domeniul științific, această colaborare este esențială pentru progresul necărei națiuni, pentru progresul general al întregii omeniri.

Iată, doamnelor și domnilor, dragi prieteni, în ce spirit primesc această înaltă distincție pe care mi-ați acordat-o astăzi. Cu angajamentul, ca să spun așa, în fața dumneavoastră — mă simt într-un anumit fel legat prin aceasta de universitatea dumneavoastră — că în întreaga mea activitate în țara mea, voi face totul pentru a realiza năzuințele poporului meu, de a-și făuri o viață tot mai bună, liberă, independentă, de a ocupa un loc demn în marea familie a națiunilor lumii. În relațiile cu dumneavoastră, cu poporul dumneavoastră, voi face tot ceea ce depinde de mine pentru a dezvoltarea această colaborare, pentru ca în felul acesta să întărim solidaritatea în luptă comună pentru progresul fiecăreia dintre țările noastre, pentru progresul general, pentru pace în întreaga lume. (Aplauze)

Puteti fi siguri că veți avea întotdeauna un prieten în România, că „doctorul honoris causa” al Universității „Mayor de San Marcos” va ști să cins-tească acest titlu, miîndînd pentru progresul general, pentru victoria dreptății sociale în întreaga lume. (Aplauze)







# VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN PERU

## CASPEȘI AI MUNICIPALITĂȚII DIN LIMA

(Urmare din pag. 1)

promovare a relațiilor între țările în curs de dezvoltare, între care se află și Peru.

Vizita dumneavoastră, domnule președinte, este cea mai bună ocazie pentru a fixa pietrele de hotar ale unei sarcini comune, pentru a proceda la o informare reciprocă, în vederea obținerii unor rezultate, în curs de desfășurare, și pentru a concretiza ideile de progres împărtășite de țările noastre, de capitalele noastre, de iluștrii reprezentanți. În acest fel, vom putea ajunge, într-adevăr, la o mai mare înțelegere și în cunoștință, la stringerea relațiilor de prietenie, la stringerea legăturilor care unesc Peru și România.

Cu prilejul vizitei președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, vă reamintez că în istoria milenară a marilor națiuni române și au enunțat condițiile fundamentale ale dezvoltării economice și sociale românești în ultimii ani, precum și să schițeze personalitatea iluștrului nostru vizitator, ca lider al progresului Republicii Socialiste România. Vom observa că există puncte de vedere comune, identități și similitudini între țările noastre, ca de altfel, și condiții complementare care pot permite să se ajungă la o dezvoltare mai accentuată a cooperării care există deja între Peru și România, între respectivele capitale ale celor două țări.

În continuare, primarul general locuitor al Limei a făcut o amplă incursiune în istoria poporului român, amintind câteva momente din perioada formării statului român modern, a României socialiste. Cu deosebire, primarul a insistat, în cuvintele sale, asupra realizării obținute de românii noștri în domeniul construcției socialiste, asupra direcțiilor principale ale politicii interne și externe promovate de România.

În cadrul realității mondiale, care prezintă imaginea unor state cu sisteme politice și sociale diferite — a arătat vorbitorul — România a stabilit și menține relații de colaborare și cooperare, în multiple domenii, cu celelalte țări ale lumii, indiferent de regimuri. România și-a fundamentat relațiile sale cu celelalte state pe principiile suveranității și independenței naționale, egalității drepturilor, neinterferenței în treburile interne, autodeterminării popoarelor și avantajului reciproc. România a situat în centrul politicii sale externe crearea și consolidarea relațiilor de prietenie cu țările socialiste și cu țările din lumea a treia. România s-a pronunțat pentru dezarmarea generală, pentru soluționarea conflictelor dintre țări prin mijloace pașnice și pentru eliminarea oricărei dependențe străine.

Economia românească a făcut importante progrese din punct

de vedere calitativ, răspunzând, de fiecare dată mai mult, cerințelor celei mai avansate tehnologii, care permite să se ajungă, printr-o mai mare productivitate, la o dezvoltare accelerată a țării și la ridicarea nivelului de viață material și cultural al poporului român. Un factor fundamental, care a contribuit în mod hotărât la dezvoltarea economică și socială a României, este ridicarea nivelului general de învățământ și cultură al populației. Învățământul în România s-a transformat și diversificat în conformitate cu cerințele economice și cu exigențele revoluției tehnico-stiințifice contemporane. Guvernul român stimulează în mod deosebit dezvoltarea științei, cercetării creatoare și legătura între tehnică și nevoile sociale.

Coordonatele de bază ale dezvoltării generale au fost elaborate și realizate sub conducerea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu. Politică guvernului român se orientează spre crearea unei economii avansate, sprijinită pe o industrie modernă și pe o agricultură intensă, bazate pe sisteme moderne de tehnologie și administrație publică.

În continuare, primarul general locuitor al orașului Lima a făcut o amplă prezentare a biografiei și personalității tovarășului Nicolae Ceaușescu, oprimându-se îndelung asupra bogatei sale activități revoluționare, desfășurate în slujba idealurilor celor mai nobile de libertate, independență și bunăstare ale poporului român. De asemenea, el s-a referit la personalitatea tovarășei Elena

Ceașescu ca om de știință și om politic.

Primarul a subliniat, apoi, existența unor legături tradiționale între România și Peru, referindu-se la evoluția ascendentă și perspectivele de dezvoltare ale relațiilor romano-peruane.

„În ceea ce privește Peru, România și președintele și au stabilit relații diplomatice la rang de ambasador, inițindu-se, totodată, un schimb comercial reciproc și un schimb cultural, care se vor extinde în continuare. De asemenea, România a acordat ajutor tehnic și financiar pentru realizarea unor proiecte de dezvoltare industrială a Perului.

Vreau să subliniez câteva coincidențe și similitudini între țările noastre.

Peru, ca și România, a dezvoltat cultura autohtonă, care își are rădăcinile în preistorie, prezentând importante urme arheologice. Peru, ca și România, a fost cucerit, subjugat și colonizat și a luptat, obținându-și independența într-un război de emancipare. În prezent, cele două țări au inițiat o campanie pentru emanciparea lor economică. Ambele țări, de mărime mijlocie în ceea ce privește populația și întinderea lor geografică, au o varietate de resurse naturale și de aceea și-au propus o dezvoltare multilaterală. Limbile care se vorbesc în Peru și România — spaniola și română — au aceeași bază lingvistică comună și o mare influență latină. Ne simțim în mod fericit înfrățiti prin aceste frumose coincidențe!”

În încheiere, primarul general locuitor al orașului Lima, a

spus: „Orașul Lima primește cu o deosebită și adevărată încântare vizita președintelui României, iar Consiliul provincial al Limei vă urează „bun venit”, declarându-vă, în cadrul acestei ceremonii, „caspești iluștrii al orașului”.

Pentru meritele dumneavoastră personale, precum și pentru meritele dumneavoastră deosebite ca om de stat, Consiliul pentru acordarea Ordinului Meritului Municipal a hotărât să confere președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, d-lui Nicolae Ceaușescu „Marea Cruce a Ordinului Meritului Municipal”, pe care îmi este deosebit de plăcut să o înminez, în cadrul acestei ceremonii.

Domnule președinte al României! primiți împreună cu soția dumneavoastră și suita română, cel mai cordial salut al Limei și al consiliului respectiv, rugându-vă să-l acceptați ca mărturie a prieteniei pe care v-o exprimăm cu prilejul vizitei dumneavoastră în acest oraș.”

A luat apoi cuvântul președintele NICOLAE CEAUȘESCU.

Cuvântarea rostită de seful statului român, urmărită cu deosebit interes, a fost în repetate rânduri subliniată prin aplauze puternice.

La sfârșitul ceremoniei, toți cei prezenți au felicitat călduros pe președintele Nicolae Ceaușescu și pe tovarășa Elena Ceaușescu. În saloanele municipalității a fost oferit apoi un cotelet.

La plecare, un numeros public, aflat în fața clădirii municipalității, l-a salutată călduros pe solii poporului român.



## COMUNICAT OFICIAL cu privire la vizita oficială în Republica Peru a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România Nicolae Ceaușescu

La invitația președintelui Republicii Peru, general de divizie Juan Velasco Alvarado, în numele guvernului revoluționar al forțelor armate, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a efectuat, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, o vizită oficială în Republica Peru, între 15 și 20 septembrie 1973.

În timpul sederii în Republica Peru, înalii oaspeți români au vizitat, în orașele Lima și Trujillo, Serviciul industrial al marinei, Muzeul Amaro, Universitatea Națională San Marcos, Universitatea Națională de Inginerie, Cooperativa agroindustrială „Casa Grande”, au depus o coroană de flori la Panteonul Eroilor, au avut întâlniri cu primul ministru și ministru al apărării, Edgardo Mercado Jarrin, precum și cu miniștrii de stat ai agriculturii, energiei și minelor, industriei și comerțului, transporturilor și telecomunicațiilor și cu seful Comitetului Consultativ al Președinției.

În cadrul convorbirilor care s-au desfășurat într-o atmosferă prietenească și de înțelegere reciprocă, cei doi șefi de stat s-au informat reciproc asupra procesului de dezvoltare economică și socială din cele două țări, au analizat stadiul actual și perspectivele de dezvoltare a relațiilor bilaterale și au făcut un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu a exprimat aprecierile sale pentru măsurile întreprinse de guvernul revoluționar al forțelor armate și pentru rezultatele obținute în transformările politice, economice și culturale, destinate să creeze o nouă societate națională umanistă, liberă, bazată pe dreptate socială, precum și pentru succesele obținute în apărarea resurselor naturale. De asemenea, a luat cunoștință de aspecte din viața și activitatea poporului peruan.

În cadrul convorbirilor care s-au desfășurat într-o atmosferă prietenească și de înțelegere reciprocă, cei doi șefi de stat s-au informat reciproc asupra procesului de dezvoltare economică și socială din cele două țări, au analizat stadiul actual și perspectivele de dezvoltare a relațiilor bilaterale și au făcut un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu a exprimat aprecierile sale pentru măsurile întreprinse de guvernul revoluționar al forțelor armate și pentru rezultatele obținute în transformările politice, economice și culturale, destinate să creeze o nouă societate națională umanistă, liberă, bazată pe dreptate socială, precum și pentru succesele obținute în apărarea resurselor naturale. De asemenea, a luat cunoștință de aspecte din viața și activitatea poporului peruan.

Președintele Nicolae Ceaușescu a exprimat aprecierile sale pentru măsurile întreprinse de guvernul revoluționar al forțelor armate și pentru rezultatele obținute în transformările politice, economice și culturale, destinate să creeze o nouă societate națională umanistă, liberă, bazată pe dreptate socială, precum și pentru succesele obținute în apărarea resurselor naturale. De asemenea, a luat cunoștință de aspecte din viața și activitatea poporului peruan.

Președintele Republicii Peru, Juan Velasco Alvarado, a exprimat aprecierile sale față de realizările obținute de România în crearea unei industrii moderne, în dezvoltarea continuă a agriculturii, în înflorirea științei și culturii, în ridicarea nivelului de trai al poporului român, în îndeplinirea vastului program de construire a societății socialiste multilaterale dezvoltate.

Având în vedere dorința de pace și înțelegere manifestată de popoarele romană și peruană, dezvoltarea permanentă a relațiilor stabilite în decursul timpului între cele două țări, în interesul celor două popoare, al cauzei păcii și colaborării internaționale, pentru a lărgi și adânci în continuare raporturile existente între cele două state, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Peru, general de divizie Juan Velasco Alvarado, au semnat o Declarație solemnă comună.

Toți doi președinți au evidențiat posibilitățile existente pentru dezvoltarea legăturilor economice bilaterale și au exprimat hotărârea lor comună de a examina și coordona proiectele specifice pentru aplicarea deplină a Acordului de cooperare economică și a Acordului comercial și de plăți, semnate la 9 noiembrie 1968, în vederea intensificării schimburilor comerciale prin diversificarea structurilor acestora și lărgirea cooperării economice.

Si-au exprimat satisfacția în legătură cu constituirea Comisiei mixte româno-peruane, menite să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

În acest scop, cu prilejul vizitei, cele două părți au semnat:

1. Act final al primei sesiuni a Comisiei mixte româno-peruane pentru dezvoltarea relațiilor economice bilaterale,

2. Acord de credit.

3. Acord de colaborare economică și tehnică în domeniul energiei electrice. Într-o Minuterie Electrică din Republica Socialistă România și Ministerul Energiei și Minelor din Republica Peru.

4. Acord de colaborare în domeniul mineriei, între Ministerul Minelor, Petrolului și Geologiei din Republica Socialistă România și Ministerul Energiei și Minelor din Republica Peru.

5. Acord de colaborare în domeniul energiei electrice, între Ministerul Minelor, Petrolului și Geologiei din Republica Socialistă România și Ministerul Energiei și Minelor din Republica Peru.

6. Memorandum privind relațiile comerciale și asistența tehnică în sectorul agrar, între Republica Socialistă România și Republica Peru.

7. Contract de constituire a întreprinderii miniere speciale „Antamina” între Geomin și Mineroperu.

8. Contract de constituire a societății mixte pentru fabricarea de mașini-nelte, între Uzinele Export-Import și Induperu.

9. Contract pentru exportul de vagoane, semnat între Mecanoexport-Import și Enafer.

Ținând seama de importanța schimburilor de valori spirituale, pentru mai bună cunoaștere și apropiere între cele două țări și popoare, în timpul vizitei a fost semnat Acordul de colaborare culturală între guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Republicii Peru.

În același timp s-a căzut de acord să se facă, în viitorul apropiat, un schimb de note în vederea reglementării regimului vizitelor diplomatice și de servicii.

Cei doi șefi de stat și-au manifestat satisfacția pentru prietenia care uneste popoarele romană și peruană, pentru înțelegerea și bună colaborare desfășurată în cadrul convorbirilor oficiale.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a adresat președintelui Republicii Peru, general de divizie Juan Velasco Alvarado, invitația ca, împreună cu soția sa, doamna Consuelo Gonzales de Velasco, să facă o vizită oficială în România. Invitația a fost acceptată cu plăcere, data vizitei urmând să se stabilească ulterior, pe cale diplomatică.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

**Tovarășa Elena Ceaușescu s-a întâlnit cu doamna Maria Consuelo Gonzales de Velasco**



**Tovarășul Nicolae Ceaușescu l-a primit pe tovarășul Jorge Del Prado, secretar general al C. C. al P. C. Peruan**

Miercuri, tovarășa Elena Ceaușescu s-a întâlnit, la Palatul guvernamental, din Lima, cu doamna Maria Consuelo Gonzales de Velasco, soția președintelui Republicii Peru.

A avut loc un schimb de păreri în legătură cu preocupările pe tărâmul activităților sociale din fiecare țară, cu rolul organizațiilor de ocrotire socială, în special asigurarea protecției mamei și copilului.

Intîlnirea a decurs într-o atmosferă de prietenie și cordialitate.

În cadrul convorbirilor care s-au desfășurat într-o atmosferă prietenească și de înțelegere reciprocă, cei doi șefi de stat s-au informat reciproc asupra procesului de dezvoltare economică și socială din cele două țări, au analizat stadiul actual și perspectivele de dezvoltare a relațiilor bilaterale și au făcut un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu a exprimat aprecierile sale pentru măsurile întreprinse de guvernul revoluționar al forțelor armate și pentru rezultatele obținute în transformările politice, economice și culturale, destinate să creeze o nouă societate națională umanistă, liberă, bazată pe dreptate socială, precum și pentru succesele obținute în apărarea resurselor naturale. De asemenea, a luat cunoștință de aspecte din viața și activitatea poporului peruan.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au adresat sincere mulțumiri președintelui Juan Velasco Alvarado și doamnei Consuelo Gonzales de Velasco, guvernului și poporului peruan pentru prietenia și ospitalitatea ce le-au fost rezervate în timpul vizitei în Republica Peru.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Peru au exprimat dorința de a lărgi și în continuare să intensifice relațiile economice, de cooperare tehnică între cele două țări.

## Conferință de presă

După semnarea Declarației comune, la hotelul „Sheraton”, a avut loc o conferință de presă, în cadrul căreia președintele Nicolae Ceaușescu a răspuns întrebărilor puse de ziaristi peruani și corespondenții presei străine, în legătură cu vizita în Peru și în celelalte țări latino-americane, ca și în legătură cu alte probleme.

## Întîlnire

Tovarășii Nicu Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, și Petru Popescu, membru suplent al Biroului C.C. al U.T.C., s-au întîlnit joi la sediul Ambasadei Republicii Socialiste România din Lima, cu Jorge Tapia, secretar general al Uniunii Tineretului Comunist din Peru, și cu Antonio Andrade, secretar al U.T.C. din Peru.

A avut loc o informare reciprocă asupra problemelor specifice ale activității celor două organizații de tineret.

Au fost examinate posibilitățile lărgirii colaborării între organizațiile de tineret și studenți din cele două țări.

Cu acest prilej, o delegație a U.T.C. din Peru a fost invitată să facă o vizită în țara noastră.







# de veste hotare

Sesiunea O.N.U.

## Primirea de noi membri — un drum spre o pace durabilă

● Dezbaterile din Adunarea Generală ● Alegerea celor șapte președinți ai comitetelor principale și ai vicepreședinților Adunării

Punctul de pe ordinea de zi referitor la primirea de noi membri în Organizația Națională a Unității a oferit, în continuare, numeroase delegații prezente la lucrările celei de-a 25-a sesiuni a Adunării Generale posibilitatea să salte înțelegerea celor două state germane și a Insulelor Bahamas în O.N.U., apăsând rolul pozitiv al acestui act pentru sporirea prestigiului și eficacității organizației și exprimând speranța că această inițiativă va avea menirea să contribuie la realizarea, cu mai multe șanse de izbândă, a obiectivelor și principiilor Cartei.

Reprezentantul U.R.S.S. a subliniat, între altele, că admiterea R.D.G. și R.F.G. în O.N.U. constituie un eveniment ce poate fi calificat ca o dată istorică în evoluția relațiilor internaționale în Europa postbelică. Raportul său a fost înalt de apreciat, dovadă unor schimbări considerabile și ireversibile care s-au produs în lumea contemporană, grație eforturilor susținute de ambele părți și progresului și, înainte de toate, ale țărilor socialiste. El constituie, pe de altă parte, consecința directă a desinderii în relațiile internaționale, proces care s-a afirmat îndeosebi în cursul ultimilor ani.

Salutând apoi intrarea în O.N.U. a statului Bahamas, căruia i-a urat prosperitate și progres în toate activitățile sale, ambasadorul sovietic a subliniat sprijinul pe care Uniunea Sovietică va continua să-l acorde popoarelor din Africa, Asia și America Latină în lupta lor pentru libertate, independență, democrație și progres social.

Reprezentantul Iugoslaviei, felicitând cele trei state care au devenit membri ai O.N.U., s-a referit la rindul său la „forța nouă pe care o vor insufla aceste organizații. Organizația noastră, a declarat ambasadorul iugoslav, se afirmă pe măsură ce crește încredințarea sa în faptul că toate țările doresc să intre în organizație și nimeni nu o părăsește este o dovadă elocventă a forței care o susține și a potențialului său, care este fără îndoială. El a exprimat speranța că procesul complex pe care îl reprezintă Conferința pentru securitate și cooperare europeană se va dovedi un progres notabil în direcția destinată lumii, aruncând că „raporturile de egalitate între state, bazate pe independență, suveranitate, integritate teritorială, neamsecul în treburile interne și necurcarea la amenințarea cu forța sau la folosirea forței constituie singurul fundament posibil al unei cooperări stabile, al unei păci și securități durabile în Europa și în restul lumii”.

În discursul său, ambasadorul S.U.A. a arătat că intrarea celor două state germane și a Bahamasului în O.N.U. reprezintă un pas important în realizarea obiectivelor și principiilor Cartei.

Pe lângă cele două state germane și Bahamas, în cursul sesiunii au fost admise în O.N.U. și două state africane: Mauritius și Madagascar. În total, în cursul sesiunii au fost admise în O.N.U. șapte noi membri și șapte noi membri ai comitetelor principale și ai vicepreședinților Adunării.

Pe lângă cele două state germane și Bahamas, în cursul sesiunii au fost admise în O.N.U. și două state africane: Mauritius și Madagascar. În total, în cursul sesiunii au fost admise în O.N.U. șapte noi membri și șapte noi membri ai comitetelor principale și ai vicepreședinților Adunării.

Pe lângă cele două state germane și Bahamas, în cursul sesiunii au fost admise în O.N.U. și două state africane: Mauritius și Madagascar. În total, în cursul sesiunii au fost admise în O.N.U. șapte noi membri și șapte noi membri ai comitetelor principale și ai vicepreședinților Adunării.

Pe lângă cele două state germane și Bahamas, în cursul sesiunii au fost admise în O.N.U. și două state africane: Mauritius și Madagascar. În total, în cursul sesiunii au fost admise în O.N.U. șapte noi membri și șapte noi membri ai comitetelor principale și ai vicepreședinților Adunării.

## CONFERINȚA DE LA GENEVA

JOI și-au continuat activitatea majoritatea organelor de lucru ale Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa. În comisia III care se ocupă de problemele securității pe continent, au fost abordate problemele privitoare la modul de organizare a lucrărilor în această fază a Conferinței. Au avut loc ședințe ale subcomisiei care se ocupă de principiile ce trebuie să reglementeze relațiile dintre state și subcomisiei pentru aspectele militare ale securității. În această doua subcomisie, delegațiile U.R.S.S. și Angliei au prezentat documente cuprinzând propuneri de măsuri concrete privind notificarea prezenței a manevrelor militare de amploare, precum și schimbul de observatori la asemenea acțiuni, ca prime măsuri în această direcție. S-a discutat totodată problema notificării marilor mișcări de trupe. O serie de delegații au anunțat că vor înainta propuneri mai detaliate de natură să largască sfera acestor preocupări.

În domeniul cooperării economice, au avut loc schimburi de opinii asupra organizării lucrărilor în subcomisii pentru cooperarea în domeniul industriei tehnicoștiințifice și comercial. De asemenea, s-a făcut un schimb preliminar de păreri privind agenda de lucru a subcomisiei pentru cooperarea în domeniile culturii, educației și informațiilor.

Dezbaterile din organele de lucru ale tuturor celor trei comisii ale Conferinței au fost marcate de preocuparea participanților de a asigura cadrul pentru examinarea tematică, aprofundată a problemelor securității și cooperării în Europa și a elaborării pe această bază a documentelor corespunzătoare ale Conferinței.

## Ambasadorul român în R. P. Polonă primit de președintele Henryk Jablonski

Noul ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România, în Republica Populară Polonă, Aurel Duca, a fost primit, joi de președintele Consiliului de Stat al Poloniei, Henryk Jablonski, cărui i-a prezentat scrisorile de acreditare.

Președintele Consiliului de Stat, Henryk Jablonski, a avut o convorbire cordială cu ambasadorul român, în cursul căreia au fost evocate relațiile de prietenie și colaborare multilaterală dintre cele două țări.

Cu acest prilej, ambasadorul român a transmis președintelui Henryk Jablonski, din partea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, un mesaj de salut și cele mai bune urări de succese în activitatea sa, de sănătate și fericire personală.

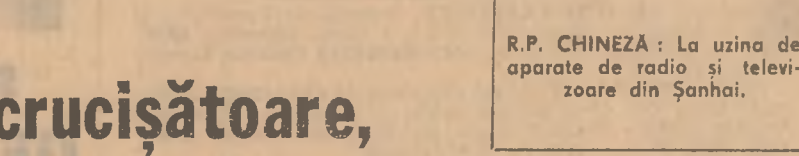
Mulțumind pentru mesajul primit, Henryk Jablonski a rugat la rindul său să se transmită președintelui Nicolae Ceaușescu un salut prietenesc, împreună cu cele mai sincere urări de sănătate și fericire.

## Noi priorități australiene „Mai puține crucișătoare, mai multe școli”

Merită amintit faptul că printre cele mai populare teze ale programului electoral laburist figura opțiunea: „MAI PUȚINE CRUCIȘĂTOARE, MAI MULTE ȘCOLI”. Această opțiune își găsește, de altfel, reflectarea și în capitolul alocațiilor pentru învățământ din proiectul de buget pe anul 1973-1974. Cheltuielile destinate școlilor de toate gradele urmează să crească cu aproape 28 la sută, în comparație cu anul bugetar precedent. Premierul Whitlam releva, în cadrul unei conferințe de presă, că „programul de dezvoltare a școlii și de asigurare a accesului deplin al tuturor părților populației la studii constituie o prioritate în cadrul programului de reforme sociale” subliniind că aceasta este „o necesitate obiectivă a dezvoltării economice și sociale a Australiei”. În acest sens guvernul laburist a elaborat o așa numit „plan provizoriu” care prevede măsuri pentru construirea unor noi școli, modernizarea laboratoarelor universităților de stat, sporirea numărului bursei studențești.

Merită amintit faptul că printre cele mai populare teze ale programului electoral laburist figura opțiunea: „MAI PUȚINE CRUCIȘĂTOARE, MAI MULTE ȘCOLI”. Această opțiune își găsește, de altfel, reflectarea și în capitolul alocațiilor pentru învățământ din proiectul de buget pe anul 1973-1974. Cheltuielile destinate școlilor de toate gradele urmează să crească cu aproape 28 la sută, în comparație cu anul bugetar precedent. Premierul Whitlam releva, în cadrul unei conferințe de presă, că „programul de dezvoltare a școlii și de asigurare a accesului deplin al tuturor părților populației la studii constituie o prioritate în cadrul programului de reforme sociale” subliniind că aceasta este „o necesitate obiectivă a dezvoltării economice și sociale a Australiei”. În acest sens guvernul laburist a elaborat o așa numit „plan provizoriu” care prevede măsuri pentru construirea unor noi școli, modernizarea laboratoarelor universităților de stat, sporirea numărului bursei studențești.

Merită amintit faptul că printre cele mai populare teze ale programului electoral laburist figura opțiunea: „MAI PUȚINE CRUCIȘĂTOARE, MAI MULTE ȘCOLI”. Această opțiune își găsește, de altfel, reflectarea și în capitolul alocațiilor pentru învățământ din proiectul de buget pe anul 1973-1974. Cheltuielile destinate școlilor de toate gradele urmează să crească cu aproape 28 la sută, în comparație cu anul bugetar precedent. Premierul Whitlam releva, în cadrul unei conferințe de presă, că „programul de dezvoltare a școlii și de asigurare a accesului deplin al tuturor părților populației la studii constituie o prioritate în cadrul programului de reforme sociale” subliniind că aceasta este „o necesitate obiectivă a dezvoltării economice și sociale a Australiei”. În acest sens guvernul laburist a elaborat o așa numit „plan provizoriu” care prevede măsuri pentru construirea unor noi școli, modernizarea laboratoarelor universităților de stat, sporirea numărului bursei studențești.



R.P. CHINEZĂ: La uzina de aparate de radio și televiziune din Shanghai.

## În Mexic: Viu interes față de realizările economiei românești

La Palatul sporturilor din Ciudad de Mexico, sub o imensă cupolă din cupru și sticlă, a fost inaugurată prima expoziție industrială și economică a României în Mexic. La intrarea în complex expozițional au fost înălțate drapelul de stat ale României și Mexicului. Deasupra unui mare panou se aflau portretele președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și al președintelui Mexicului, Luis Echeverria.

În numele președintelui Mexicului, expoziția a fost deschisă de Carlos Torres Manzo, ministrul industriei și comerțului. Ministrul Carlos Torres Manzo și Victor Ionescu, consilier al Agenției economice române în Mexic, au rostit scurte alocuțiuni, în care au subliniat importanța acestei prime expoziții românești în Mexic pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare economică dintre cele două țări, relații ce au cunoscut în ultimul timp o evoluție favorabilă.

Expoziția este amenajată pe o suprafață de 1300 de metri pătrați. Un număr de 30 de întreprinderi de comerț exterior, centrale industriale și unități productive din țara noastră, care reprezintă cele mai dinamice ramuri ale economiei naționale, metalurgia, construcția de mașini, industria chimică și petrochimică, expun o amplitudine variată gamă de produse.

Un punct de atracție al expoziției îl constituie mașinile unelte. Vizitatorii zăbovesc îndelung în fața strugurilor universale în funcțiune, care, datorită parametrilor lor tehnici, se situează la nivelul celor mai bune mașini de acest tip. De altfel, aceste struguri sunt bine cunoscute în Mexic, ele fiind și întâlnite în zeci de întreprinderi din această țară. Industria noastră ușoară expune țesături, confecții, încălțăminte, tricotate, produse de marochinărie, cosmetice și altele.

Prima expoziție economică și industrială a României în Mexic oferă date și informații despre potențialul tot mai ridicat al economiei, despre posibilitățile tot mai largi ale țării noastre de a participa competitiv la schimbul internațional de valori.

Prima expoziție economică și industrială a României în Mexic oferă date și informații despre potențialul tot mai ridicat al economiei, despre posibilitățile tot mai largi ale țării noastre de a participa competitiv la schimbul internațional de valori.

Prima expoziție economică și industrială a României în Mexic oferă date și informații despre potențialul tot mai ridicat al economiei, despre posibilitățile tot mai largi ale țării noastre de a participa competitiv la schimbul internațional de valori.

Prima expoziție economică și industrială a României în Mexic oferă date și informații despre potențialul tot mai ridicat al economiei, despre posibilitățile tot mai largi ale țării noastre de a participa competitiv la schimbul internațional de valori.

Prima expoziție economică și industrială a României în Mexic oferă date și informații despre potențialul tot mai ridicat al economiei, despre posibilitățile tot mai largi ale țării noastre de a participa competitiv la schimbul internațional de valori.



## SUEDIA SCRUTIN NECONCLUDENT

La patru zile de la alegerea suedeză, după numărarea repetată a voturilor conținute de urne, a celor venite prin corespondență, cele mai specializate computere folosite vredodată în cadrul unor alegeri și-au dat verdictul: egalitate la 175 și nimic mai mult.

Așteptarea încordată din ultimele zile n-a primit nici o satisfacție. Pe de o parte, social-democrații premierului Olof Palme cu 156 locuri în Riksdag, sînt în regres cu 7 (43,6 la sută) pe cînd comunistii cu 19 locuri au obținut un trunfos avans de 2 locuri (5,3 la sută). Comunistii au acordat întotdeauna sprijinul lor social-democraților. Stînga acumulează, deci 175 de mandate în parlament. Pe de altă parte, o coaliție, formată înainte de consultarea electorala, reunește partidele de opoziție: centristii (fostul partidul agrarian) au obținut 90 de locuri, cu

pe Olof Palme, acesta a declarat că numai o înfrîngere a guvernului (social-democrat) în fața parlamentului, cu prilejul unei probleme importante, ar putea antrena organizarea unor noi alegeri și că deși nu se poate exclude eventualitatea unei soluții politice care le-ar face necesare, nu crede că acestea sînt de dorit. Scepticismul au exprimat și liderul partidului de centru Thorbjorn Fallidin, Gunnar Helen, președintele partidului liberal precum și C.H. Hermanson, președintele partidului de stînga — comunistii cu privire la organizarea de noi alegeri.

După cum scriu agențiile de presă pînă la decizia de sesiuni parlamentare la 11 februarie 1974, în cazul balotajului, proiectele de lege, printre care modificarea constituției în vederea restrîngerii numărului de locuri la 349 în loc de 350, vor face obiectul unei țineri la scurt, conform unei dispoziții înedite a constituției suedeză.

Cauzele care au determinat acest impas parlamentar sînt puse pe seama scăderii notorietății partidului social-democrat și a coaliției partidelor burgheze, a dat naștere la o serie de speculații privind organizarea de noi alegeri după începerea sesiunii parlamentare la 11 februarie, probabil în mai multe, posibilitatea demisiei actualului premier, Olof Palme, al cărui partid a înregistrat o relativă înfrîngere la alegeri, modificarea prevederilor constituționale, în sensul micșorării cu un loc a numărului mandatelor în parlament, Nicol una dintre aceste variante nu s-a dovedit realistă, partidele politice, cu excepția moderatilor, respingînd noii hotărîre salutați organizării unor noi confruntări electorale. Nici schimbarea numărului de locuri în parlament nu este posibilă actualmente pentru că, evident, nici unul dintre partide n-ar fi dispus să eșueze un loc obținut cu greu. Cît îl privește

## REPRESIUNILE ANTIDEMOCRATICE DIN CHILE

SANTIAGO DE CHILE 20 (Agerpres). — Camioane și jeepuri ale armatei continuă să circule pe străzile capitalei chilene, în timp ce unități militare patrulează în punctele strategice ale orașului, la peste o săptămînă de la lovitura de stat împotriva Guvernului Uniunii Populare — transmite agenția U.P.I.

Într-un interviu acordat ziarelor democrat-creștin „LA PRENSA”, al treilea ziar autorizat să apară după recentele evenimente, șeful juntei militare, Augusto Pinochet, a declarat că „în mai multe puncte sînt în curs de constituire, în prezent, unități de luptă împotriva noului regim”, ameninșînd cu posibilitatea introducerii stării de război intern” și cu greve depășite. Un alt membru al juntei, generalul de aviație Gustavo Leigh, a declarat că cei care o vor rezistență noulor autorități „vor fi uciși”. Comunicate oficiale informează despre continuarea raidurilor forțelor armate și despre efectuarea unor noi arestări în rîndul susținătorilor Guvernului Uniunii Populare. În ultimele 24 de ore, aște 53 de persoane au fost reținute și transportate pe Stadionul național din Santiago de Chile, unde potrivit agenției REUTER, se află, în prezent aproximativ 4.000 de deținuți. Noul autoritate informează despre continuarea raidurilor forțelor armate și despre efectuarea unor noi arestări în rîndul susținătorilor Guvernului Uniunii Populare.

Într-un interviu acordat ziarelor democrat-creștin „LA PRENSA”, al treilea ziar autorizat să apară după recentele evenimente, șeful juntei militare, Augusto Pinochet, a declarat că „în mai multe puncte sînt în curs de constituire, în prezent, unități de luptă împotriva noului regim”, ameninșînd cu posibilitatea introducerii stării de război intern” și cu greve depășite. Un alt membru al juntei, generalul de aviație Gustavo Leigh, a declarat că cei care o vor rezistență noulor autorități „vor fi uciși”. Comunicate oficiale informează despre continuarea raidurilor forțelor armate și despre efectuarea unor noi arestări în rîndul susținătorilor Guvernului Uniunii Populare.

Într-un interviu acordat ziarelor democrat-creștin „LA PRENSA”, al treilea ziar autorizat să apară după recentele evenimente, șeful juntei militare, Augusto Pinochet, a declarat că „în mai multe puncte sînt în curs de constituire, în prezent, unități de luptă împotriva noului regim”, ameninșînd cu posibilitatea introducerii stării de război intern” și cu greve depășite. Un alt membru al juntei, generalul de aviație Gustavo Leigh, a declarat că cei care o vor rezistență noulor autorități „vor fi uciși”. Comunicate oficiale informează despre continuarea raidurilor forțelor armate și despre efectuarea unor noi arestări în rîndul susținătorilor Guvernului Uniunii Populare.

Într-un interviu acordat ziarelor democrat-creștin „LA PRENSA”, al treilea ziar autorizat să apară după recentele evenimente, șeful juntei militare, Augusto Pinochet, a declarat că „în mai multe puncte sînt în curs de constituire, în prezent, unități de luptă împotriva noului regim”, ameninșînd cu posibilitatea introducerii stării de război intern” și cu greve depășite. Un alt membru al juntei, generalul de aviație Gustavo Leigh, a declarat că cei care o vor rezistență noulor autorități „vor fi uciși”. Comunicate oficiale informează despre continuarea raidurilor forțelor armate și despre efectuarea unor noi arestări în rîndul susținătorilor Guvernului Uniunii Populare.

## Proteste energice în întreaga lume

● COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCH DIN COREEA a adresat telegramă de solidaritate Comitetului Central al Partidului Comunist din Chile, precum și Comitetului Central al Partidului Socialist. Condamnăm cu severitate acțiunile forțelor imperialiste și a reacțiilor chilene care a dus la asasinarea președintelui Allende și la răsturnarea guvernului de Unitate Populară. Cerem în mod energic să interze fără discuție rezistențele îndreptate împotriva conducătorilor Partidului Comunist, al Partidului Socialist, împotriva întregului popor chilian — se spune în telegramă.

● O SERIE DE ORGANIZAȚII POPULARE DIN PANAMA au transmis Adunării Generale a O.N.U. o rezoluție în care se menționează sprijinul poporului panamez pentru lupta forțelor progresiste din Chile și în care se cere adoptarea unor măsuri urgente pentru stăvilirea terorii și a represaliilor din Chile.

● LA CIUDAD DE MEXICO AU AVUT LOC NOI DEMONSTRAȚII DE protest, la care au participat tineri din capitala mexicană care și-au adus omagiul memoriei președintelui Allende și și-au exprimat solidaritatea cu lupta poporului chilian.

● O DEMONSTRATIE STUDENȚEASCĂ SIMILARĂ A AVUT LOC LA LIMA, în cadrul căreia participanții au denunțat represaliunile organizată de Junta militară împotriva poporului chilian.

● O DEMONSTRATIE STUDENȚEASCĂ SIMILARĂ A AVUT LOC LA LIMA, în cadrul căreia participanții au denunțat represaliunile organizată de Junta militară împotriva poporului chilian.

## PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT

**Pavilionul țării noastre vizitat de primul ministru iranian**

● LA 19 SEPTEMBRIE, pavilionul Republicii Socialiste România din cadrul Tîrgului Internațional de la Teheran a fost vizitat de primul ministru al Iranului, Amir Abbas Hoveyda, însoțit de ministrul economiei, H. Ansari. La intrarea în pavilion, oaspeții au fost întâmpinați de consilierul economic I. Marcu și de reprezentantul Camerei de Comerț, E. Cristodorescu. Premierul iranian și celelalte persoane oficiale care l-au însoțit au făcut în cursul vizitei, aprecieri

favorabile asupra calității expoziției și a aspectului pavilionului.

● AGENȚIA A.D.N. informează că, în urma lucrărilor comise de frontieră R.D.G.—R.F.G. la Bonn au fost semnate, joi, două convenții. Este vorba de o convenție privind principiile comerțului calamelărilor în zonele de frontieră dintre R.D.G. și R.F.G. și o convenție referitoare la principiile înțelegătorii și amenajării apelor de frontieră, precum și a instalațiilor corespunzătoare. Într-o declarație făcută presei, reprezentantul R.D. Germaniei a menționat că semnarea celor două convenții fixează progresul înregistrat la lucrările comisiei și a evidențiat succesele obținute în lucrările de frontieră R.D.G.—R.F.G. de stat dintre cele două țări.

**Hotărîre la Alger**

● CONSILIUL REVOLUȚIEI și guvernul algerian au hotărît, în cursul unei reuniuni desfășurate, miercuri seara, sub conducerea președintelui Honari Boumedienne, suspendarea imediată a emigranților muncitorilor spre Franța — anunță agențiile Reuter și France Presse. Comunicatul publicat la închecarea reuniunii menționează că această hotărîre va rămîne în vigoare „pînă cînd autoritățile franceze vor garanta tuturor rezidenților algerieni condiții de securitate și demnitate”.

## Val de frig în Italia

● VALUL DE FRIG, însoțit de furtuni violente și vînturi puternice, care au afectat aproape întregul teritoriu al Italiei, a întrerupt brutal sezonul estival. 10 persoane au murit, iar alte 12 persoane au fost rănite. Sînt pagube materiale de mai multe milioane de dolari. Deși situația este în curs de ameliorare, există temerile desoperirii unor noi victime ale timpului nefavorabil. Practic, în fiecare regiune a Italiei s-au raportat fie victime omenești, fie pagube materiale datorită vînturilor de aer și inundațiilor.

## Val de frig în Italia

● VALUL DE FRIG, însoțit de furtuni violente și vînturi puternice, care au afectat aproape întregul teritoriu al Italiei, a întrerupt brutal sezonul estival. 10 persoane au murit, iar alte 12 persoane au fost rănite. Sînt pagube materiale de mai multe milioane de dolari. Deși situația este în curs de ameliorare, există temerile desoperirii unor noi victime ale timpului nefavorabil. Practic, în fiecare regiune a Italiei s-au raportat fie victime omenești, fie pagube materiale datorită vînturilor de aer și inundațiilor.

## Val de frig în Italia

● VALUL DE FRIG, însoțit de furtuni violente și vînturi puternice, care au afectat aproape întregul teritoriu al Italiei, a întrerupt brutal sezonul estival. 10 persoane au murit, iar alte 12 persoane au fost rănite. Sînt pagube materiale de mai multe milioane de dolari. Deși situația este în curs de ameliorare, există temerile desoperirii unor noi victime ale timpului nefavorabil. Practic, în fiecare regiune a Italiei s-au raportat fie victime omenești, fie pagube materiale datorită vînturilor de aer și inundațiilor.